

Bruselj, 30. oktober 2023
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0385(NLE)

14921/23
ADD 1

AELE 39
EEE 36
N 92
ISL 50
FL 30
MI 929
ENV 1220
AVIATION 206

PREDLOG

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 30. oktober 2023

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: COM(2023) 678 final - ANNEX

Zadeva: PRILOGI k Predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu
Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe
Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP(ETS za letalstvo)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 678 final - ANNEX.

Priloga: COM(2023) 678 final - ANNEX



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.10.2023
COM(2023) 678 final

ANNEX

PRILOGI

k

Predlogu

SKLEPA SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede
spremembe Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP**

(ETS za letalstvo)

PRILOGA

OSNUTEK SKLEPA SKUPNEGA ODBORA EGP

št. [...]

z dne [...]

o spremembi Priloge XX (Okolje) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo (EU) 2023/958 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 o spremembi Direktive 2003/87/ES v zvezi s prispevkom letalstva k cilju Unije glede zmanjšanja emisij v celotnem gospodarstvu in ustreznem izvajanju globalnega tržnega ukrepa¹ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Sklep (EU) 2023/136 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. januarja 2023 o spremembi Direktive 2003/87/ES v zvezi z obveščanjem o poravnavi v okviru globalnega tržnega ukrepa za operatorje zrakoplovov s sedežem v Uniji² je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (3) Direktiva (EU) 2023/958 vzpostavlja poseben mehanizem za premostitev razlike v stroških med trajnostnimi letalskimi gorivi in fosilnimi gorivi, ki določa višjo raven podpore za nekatere otoke v Uniji. Ta višja raven podpore bi se morala uporabljati tudi za Islandijo.
- (4) Z Direktivo (EU) 2023/958 se zadnjič podaljšuje časovno omejeno izvzetje za lete v določene tretje države in iz njih. Islandija ima specifično geografsko lego, ki ima po njenih ocenah posebne škodljive učinke na letalsko povezljivost in tveganja selitve virov CO₂. Da bi se to upoštevalo, bi bilo treba za vmesno obdobje navedenega časovno omejenega izvzetja in na način, pri katerem se zagotovi dosledno upoštevanje načela enake obravnave letalskih prevoznikov na isti progi in skladnost z njim ter upoštevanje ciljev, načel in drugih določb Sporazuma EGP, vzpostaviti mehanizem za pogojno dodelitev dodatnih pravic operatorjem zrakoplovov za lete z vzletom z aerodroma na Islandiji in pristankom na letališču v EGP, Švici ali Združenem kraljestvu ali z vzletom z aerodroma v EGP in pristankom na Islandiji. Pravice, dodeljene v okviru tega mehanizma, se odštejejo od števila pravic, ki bi jih Islandija sicer prodala na dražbi. Vse dodatne pravice v okviru takega mehanizma se operatorjem zrakoplovov dodelijo, v kolikor pospešeno sprejemajo ukrepe za doseganje podnebne nevtralnosti.
- (5) Leta 2026 bi bilo treba predložiti poročilo z oceno letalske povezljivosti Islandije, pri kateri bi bilo treba upoštevati tudi konkurenčnost, selitev virov CO₂, vplive na okolje

¹ UL L 130, 16.5.2023, str. 115.

² UL L 19, 20.1.2023, str. 1.

in podnebje ter prilagoditve iz tega sklepa. Rezultate te ocene bi bilo treba po potrebi upoštevati pri prihodnji reviziji Direktive 2003/87/ES po obdobju 2024–2026.

(6) Prilogo XX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Točka 21a (Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XX k Sporazumu EGP se spremeni:

1. dodata se naslednji alineji:

„— **32023 D 0136**: Sklep (EU) 2023/136 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. januarja 2023 (UL L 19, 20.1.2023, str. 1),

— **32023 L 0958**: Direktiva (EU) 2023/958 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 (UL L 130, 16.5.2023, str. 115).“;

2. prilagoditve (b) do (d) se nadomestijo z naslednjimi prilagoditvami:

„(b) v točki (c) tretjega pododstavka člena 3c(6) se za besedami ‚trajnostni zračni promet‘ vstavijo besede ‚, ter na letališčih na Islandiji‘;

(c) v odstavku 1 člena 3d se za prvim pododstavkom vstavi naslednji pododstavek:

„Od 1. januarja 2025 do 31. decembra 2026 Islandija vsako leto dodeli brezplačne pravice operatorjem zrakoplovov v skladu z načelom enake obravnave, ki se uporablja na podlagi Sporazuma EGP, vključno z enako obravnavo letalskih prevoznikov na isti progi, in sicer največ v obsegu števila pravic, ki jih bo Islandija v skladu s členom 3d(3) prodala na dražbi, za lete z vzletom z aerodroma na Islandiji in pristankom na letališču v EGP, Švici ali Združenem kraljestvu ali z vzletom z aerodroma v EGP in pristankom na Islandiji. Dodatna brezplačna dodelitev za leti 2025 in 2026 ne sme presežati ravni brezplačne dodelitve v letu 2024, zanjo pa se uporablja linearni faktor zmanjšanja iz člena 9. Če pravic ni dovolj, se za vse dodelitve uporabi enotna prilagoditev. Število pravic, ki je enako dodatni brezplačni dodelitvi v skladu s tem pododstavkom, se odšteje od števila pravic, ki jih bo Islandija v skladu s členom 3d(3) prodala na dražbi. Vsako brezplačno dodelitev v skladu s tem pododstavkom registrira Islandija v registru Unije. Operatorji zrakoplovov vložijo vlogo pri islandskem pristojnem organu, ki dodeli pravice v skladu s tem pododstavkom, v kolikor operator zrakoplova predloži in objavi načrt za podnebno nevtralnost. Načrt za podnebno nevtralnost bi moral biti skladen s cilji podnebne nevtralnosti Islandije ter Evropske unije in njenih držav članic v skladu s Pariškim sporazumom in določati:

—podrobnosti, opisane v tretjem pododstavku člena 10b(4);

— dodatne sprejete in načrtovane ukrepe operatorja zrakoplova za izpolnitev cilja te direktive do 31. decembra 2026; ter

— kako so dejavnosti letalskega prevoznika na področju ozaveščanja javnosti usklajene s ciljem podnebne nevtralnosti.

Načrt se predloži skupaj s potrditvijo neodvisnega preveritelja v skladu s postopki preverjanja in akreditacije iz člena 15 Direktive 2003/87/ES.

Islandski pristojni organ dodeli navedene dodatne pravice po tem, ko operator zrakoplova predloži in objavi načrt za podnebno nevtralnost. Neodvisni preveritelj vsako leto preuči, ali operator zrakoplova dejansko izvaja načrtovane ukrepe, h katerim se je zavezal v načrtu za podnebno nevtralnost. Če neodvisni preveritelj opozori, da operator zrakoplova ne uresničuje svojega načrta, islandski pristojni organ zahteva vračilo brezplačno dodeljenih pravic.‘;

- (d) člen 3d(4) se ne uporablja za države Efte.‘;
3. prilagoditvi (e) in (f) se črtata. Prilagoditve (g) do (t) se preštevilčijo v prilagoditve (e) do (r);
4. za prilagoditvijo (r) se vstavijo naslednje prilagoditve:
- „(s) v odstavku 8 člena 30 se za točko (d) vstavi naslednje:
- „(e) oceno letalske povezljivosti Islandije, pri kateri upošteva tudi konkurenčnost, selitev virov CO₂, vplive na okolje in podnebje ter prilagoditve iz Sklepa Skupnega odbora EGP št. XX/2023 z dne [tega sklepa];
- (ea) med postopkom iz člena 102 Sporazuma EGP za vsako prihodnjo revizijo te direktive Skupni odbor EGP upošteva rezultate in elemente ocene iz odstavka 8 člena 30.‘.‘;
5. prilagoditvi (u) in (v) se preštevilčita v prilagoditvi (t) in (u).

Člen 2

Besedili Direktive (EU) 2023/958 in Sklepa (EU) 2023/136 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavita v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, sta verodostojni.

Člen 3

Ta sklep začne veljati [...] ali dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma, pri čemer se upošteva poznejši datum*.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

Za Skupni odbor EGP

[predsednik][predsednica]

[...]

[sekretarja][sekretarki][sekretar in sekretarka][sekretarka

in sekretar]

Skupnega odbora EGP

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Skupna izjava pogodbenic

k Sklepu Skupnega odbora EGP št. .../... o vključitvi Direktive (EU) 2023/958 Evropskega parlamenta in Sveta in Sklepa (EU) 2023/136 Evropskega parlamenta in Sveta v Sporazum EGP

Direktiva (EU) 2023/958 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 vključuje ustrezno izvajanje ukrepov, ki jih je sprejela Mednarodna organizacija civilnega letalstva. Pogodbenice se strinjajo, da vključitev Direktive ne posega v področje uporabe Sporazuma EGP.